光緒乙巳三月

通鑑綱目

山西大學堂譯書院本

010473

上海華美書局代印

China 需要全本请访问 www.ertongbook.com

A

GENERAL HISTORY

For

Colleges and High-Schools

By

P. V. N. Myers, A.M.

Translated for

SHANSI IMPERIAL UNIVERSITY

Edited by

JOHN FARROCH

Published by

THE UNIVERSITY

Printed by the Methodist Publishing House Shanghai

1905

邁爾通史序

通商以來。泰西册籍。日輸中土。明達之士。思鏡外情。而西史譯本以作。迺者科學漸興。西史隸於文學。致用愈繁。迻譯愈夥。而東邦鴻博。亦有景慕遷固之業。驅遣漢唐之文。網羅中外。餉遺後學者。杜下之資。諒哉匪乏。夫教授之編。普通爲急。故通史之譯。要於專史。然求其簡不病略。詳不傷煩。體例完善。合教授輶者。蓋寡。日本岡本氏之萬國史記。重野氏之萬國史綱目。我國周氏之西史綱目。李華二氏之泰西通史。皆善本也。然卷帙太繁。備成材之涉獵。非童習之所勝。蓋嘗論之。中國之史。有國別。有編年。有紀傳表志。有紀事本末。其體備矣。西史亦有之。惟泰西編年之史。其文甚略。如吾國春秋竹書紀年之類。祇助考稽。無爲課本者。李嚴二氏所譯四裔編年表。即其例也。至其課本通史。有用國別體者。如英人彼得巴雷萬國史。馬懇西十九世紀之

類。有兼具紀傳表志紀事本末體者。此類最多。而美儒邁爾通史。又舉數體而兼備之。上自帝王。下至雜伎。或特表。或附見。則紀傳之體具焉。凡有影響於歷史之人物。上自帝王。下至雜伎。或特表。或附見。則紀傳之體具焉。彊國帝王。著其統系。爲之年表。各國學問藝術之源流。國制民風之得失。擇其要者。具著於篇。則表志之體寓焉。而其議論之純正。取材之精審。文字之茂美。尤爲讀者所共賞。其諸簡不病略詳不傷煩者歟。是書爲近一千九百年新出之書。在彼國高等學堂教科書中。推爲善本。英儒李提摩太先生經始山西大學堂。首舉是書。屬黃君與余譯之。將以備我國學校之一助。慚謭陋。不勝譯史之任。然既爲課本。期於述事達意而止。不求工也。顧蒙竊有疑焉。日本之維新。美國之獨立。南北部之戰爭。皆史乘大事。是書號稱通史。而於獨立之戰。語焉不詳。於南北戰爭。日本國故。且付闕如。將毋是書之缺點歟。請以質之

言史學者。光緒三十一年乙巳季春之月上海張在新序

凡例

一西歷皆以耶穌生年紀元是書於紀元前則書西歷前幾年於紀元後則往往單書幾年從原書之例也

一書中道里尺寸皆係英制故加英字稱英里英尺以別之

一書中人名於右旁用單線地名用雙線以循通例惟族名不加線以示區別人地名省文旁線亦概從省

一極熟之地名往往省爲一字如歐爲歐羅巴英爲英吉利之類或一節中前後數見者於後亦往往但用省文以免煩冗人名亦然

一史無地圖學者最以爲病是書悉依原本摹繪各地圖並加顏色俾讀者於當日形勢可以按圖而索而疆域區別亦復一覽瞭然其他各圖畫亦大半摹自原書足以廣見識而博興趣亦讀史者之一助也

一書中註釋凡出自原書者悉加原註二字其他或本係史文嫌於中文不順而移注於下者或爲譯者所增然不及十分之一

一是書譯竣後纂改校勘又年餘始就然恐仍有脫誤或與原書未盡合處幸　閱者有以匡其不逮

邁爾通史緒言 原名 Myers' General History

美國邁爾著
同安黃佐廷口譯
上海張在新筆述

史分三世

史分三世。曰上世史。曰中世史。曰近世史。上世史自地球最初各國事蹟可攷之日爲始。迄於西歷四百七十六年西羅馬之亡。中世史自西羅馬亡後爲近世史。（扇霊西歷三百七十五年刁頓種人出境他徙之時爲止）近世史當以一千四百五十三年土耳其人取君士但丁城爲始（或言上世史當以西歷三百七十五年刁頓種人出境他徙之時爲止近世史當以一千四百五十三年土耳其人取君士但丁城爲始又有謂創製各種新器探獲各處新地與起各種新學俱在十五世紀末近世史當以是時爲始）迄於一千二年哥倫坡探獲亞美利加洲。其間約一千年。此後則

上古人類

厥初生民。肇始何時。不可攷矣。其可知者。上古之時。歐羅巴洲已有居人。其時天氣地勢。與今日迥別。人與鳥獸雜居。其鳥獸今多絕種。阿非利加洲尼羅河濱。地極肥饒。西歷前三四千年時。已有立國於此者。今攷其各種方言。

人類之別

黑種

與夫一切藝術制度。知非積以歲月。不能造此境界。則知其開化已久。其立國尚在未有紀載之時矣。（覩器致求人類之來歷其學有三一種類之區別二方言之比較三未有紀載時之古蹟）就人之體段色相而觀。可區爲三大種。一爲黑種。即埃及最古石表所刻各像。則知人種之不同。在五六千年前已確有可據。其皮色容貌。各不相肖。與今日所見無異。當先知耶利米時。（猶太國古時有所謂先知者能預知未來之事詳見舊約全書）即有埃提阿百人能否一改其黑色之諺。是羅種。一爲黃種。即土雷尼種。亦稱蒙古種。一爲白種。即高加索種。然黑黃白之分。非盡毫釐不爽也。其色亦間有紊雜之處。至分於何時。求之史乘。亦不可得而確指。惟觀埃及最古石表所刻各像。則知人種之不同。在五六千年前已確有可據。其皮色容貌。各不相肖。與今日所見無異。當先知耶利米時。各種人皮色不同。由來已久。至於氣體知識道德三者。當以白種人爲最。黑人居阿非利加洲。他種強者恒販爲奴。故他洲亦有黑人之蹤跡焉。黑人與各種人本同胞。（均諾亞之裔）而自邃古以來。即爲人供鋸木汲水之役。（語見舊約）

China 需要全本请访问 www.ertongbook.com

黃種卽土雷尼種

銻木汲水云者猶言爲奴僕也

史氏所叙土雷尼種。支派甚廣。如支那亞東蒙古族諸國土耳其匈加利芬蘭拉比蘭拔斯克人皆是。間有數及埃斯基莫人及美洲土人者。古時居歐美二洲者、大抵此種人最先。厥後白人入境。逐其人而據其地。惟歐洲極北之境。尚爲芬蘭及拉比蘭人所居。比拉尼斯嶺尚爲拔斯克人所居。（俄屬加利土匈耳其兩種人之至歐洲係後來之事其美洲土人及埃斯基莫人。雖至今尚居故土。然壤地已非其舊。畧存土雷尼種而已。此種人所用器皿。古時以磨光石爲之。歐洲西境巖穴間。及河底沙礫中。波羅的海濱土阜內。（或貝殼積而成或糞土所成）瑞士國湖上民房內。以及洲內各處荒邱叢塚間。往往而有。攷古之士謂皆上世土雷尼人之遺物。按土雷尼種人中如支那之類。雖非無文化。然統而論之。其人於藝術學問。殊少進步。甚至國語章法。亦未盡善。一似物之略具萌芽而生機

白種三大支

未暢者。其名物字。既無施受歸屬之區別。其動作字。亦無現在過去未來之變更。以視高加索之方言。不可同年語矣。

凡史所載著名之國。類皆白種人。白人鼻祖分三大支。一爲含密的族。一爲亞里安族。亦名印度歐羅巴族。古所稱雅弗者也。含密的族。閃密的族。一爲亞里安族。亦名印度歐羅巴族。古所稱雅弗者也。含密的族。古埃及人最著。即上所云立國於尼羅河濱者。其古昔所建石表。結構崇宏。工程完美。可見其國人於營造之技。講求已久。閃密的族。以巴比倫亞述希伯來腓尼基阿拉伯人爲最著。其族始居何地。年湮代遠。無可徵實。惟上世之初。已繁衍於亞細亞西南境。希伯來教。（猶太教）基督教。（耶穌天主二教）穆罕默德教。（回教）皆此族人所創。是三教皆專奉一神。他族所創之教。除查臘斯德教（波斯教）外。無專奉一神者。亞里安族最晚出。而分支最廣。印度米田波斯希臘羅馬諸國。皆其苗裔。歐美各邦及各處殖民地之白人。亞里安族殆十居八九。

亞里安人發源之地。後人以意度之。當在亞洲境內。（原書在歐洲或西士）其散而之四方也。當遠在西歷前三千年。維時相率出境。貢新地而居之。居伊蘭及印度者。爲米田波斯印度諸國之祖。渡赫勒斯邦峽（在小亞細亞之間）至希臘意大利者。爲希意二國之祖。至歐洲中土者。塞爾脫人爲之導。刁頓人繼之。逼塞爾脫人西徙。至歐洲之極西境。入高盧（今之法蘭西）西班牙及英之三島。今威爾士阿爾蘭北蘇格蘭人。皆塞爾脫之遺裔。繼刁頓之後者。又有斯拉華人。奪刁頓之地。刁頓益進逼塞爾脫。然塞爾脫人既處極邊。不復可徙。於是斯拉華人遂立國於北方。是爲俄羅斯及其隣近諸國之祖。夫亞里安各族之紛紛遷徙。距今約五千餘年矣。然以今證古。如出一轍。其遠略之風。發端於古初。迄於今未已。蓋本洲戶口日滋。人滿爲患。不能不求殖民地於外。其闢地於美洲幾遍。猶是當日之遺風焉。要之亞里安人爲人類之領袖。民族之師

亞里安人古時教化

表。技藝格致之精。文化之美。推行日廣。環球各種人。均瞠乎在後。無能與之爭者。

觀亞里安人之近史。可以想見其先世未分散時一切風俗宗教。與夫民生日用之事。其後世所祀之神祇。相傳之古事。以及里巷歌謠。各國雖有不同。要其大致。總歸於一。又如歐洲人所授童蒙之故事小說。輒與印度人同。則知印人歐人本屬同支。分散雖久。其源可證。此等故事小說。皆亞里安之先。家庭聚處。圍爐笑語時。爲兒童演說者也。不特此也。各國古方言。雖判然各別。而文字之形義。往往大同小異。觀於父字。可以類推。（原注英文皆大同小異）是卽古初亞里安人聚族而居同一方言之證。故參考其方言。復稽其祀典。而知其遂古時所以教民者。厥有數端。凡宇宙間運行而垂象者。（原注印度波斯希臘臘耳曼諸國父字與）胥視爲衆行之樞。尤虔拜

China

焉。名曰天父。（亞里安方言曰提奧畢德者天父也後世所謂猶皮特神即本此）俗以牧羊爲業。務農者寡。方土雷尼人居歐洲時。未有羊與馬也。亞里安人實始畜之。復教民以人倫。家長主祭祀。處分家務。鄉長治一鄉。擇鄉之長老以參其議。

亞里安人古時生聚教訓之方。讀史者尤宜加意。希臘羅馬之開化。尙矣。然規模制度。皆源於古之亞里安人。近世歐洲諸國亦然。政治學家皆謂變時希臘羅馬及近今各國所設議院。卽古者鄉老參議之法。於此見亞里安人種類之美。貽謀之善。其子孫雖殊方異處。而其制度文爲。性情習尙。莫不一秉先民之遺範。此不啻父作於前。而子述於後。無所往而不宜也。

全球人種提要表

黑種 卽埃提阿百種亦稱尼革羅種

中阿非利加土人
南阿非利加土人
伯比亞人
澳大利亞土人
黑種分兩大支一爲尼革羅種一爲澳大利亞種

黃種 卽土雷尼種亦稱蒙古種

一 支那人　緬甸人
日本人　亞東蒙古族諸國人
二 亞洲東南巫來由人　太平洋羣島居民之大半
三 亞洲中北兩土及東俄之游牧人 雜糅

白種 卽索種高加

含密的族

埃及人
呂彼亞人
哥希脫人

閃密的

迦勒底人 內有土雷尼種
亞述人
巴比倫人
迦南人 閃密族之大半
腓尼基人

族	安	里	陽	族	亦	名	印	度	歐	羅	巴
蒙古之類	土耳其人	馬及									
四	亞人	郎匈加利	芬蘭								
	人	拉比蘭人									
	拔斯克人										
五	埃斯基莫人	美									
	洲土人										
	凡黃種人之方言										
	一字只一綴音										
	舊時史氏以巫來										
	由人與美洲土人										
	希伯來人	卽猶太人									
	阿拉伯人										
	印度人	米田人	波								
	斯人	居伊蘭及印度之一支									
	希臘人	羅馬人	居希臘及								
	意之一大利支										
	高盧人	勃里登人									
	阿爾蘭人	皮格特人									
	塞爾脫一支爾										
	南北日耳曼人	斯干									
	德納斐亞人	刁頓一支									

爲兩種人

族

俄羅斯　波蘭等國　斯拉華支　一

今之德意志人卽古時各種日耳曼人之裔斯干德納斐亞人乃瑞典挪威丹麥三國人之總稱阿爾蘭威爾士北蘇格蘭法蘭西之勃利泰那人皆塞爾脫之裔

法蘭西西班牙葡萄牙意大利人大半古羅馬塞爾脫及居西羅馬之日耳曼人相雜而成

英吉利係刁頓種中參格魯薩克遜猶次之裔間有丹麥及諾曼爐人雜焉諾曼爐人亦刁頓種

China 需要全本请访问 www.ertongbook.com